

LĪGUMS

Daugavpils

2016.gada 05.aprīlī

Daugavpils pilsētas dome, reģ.nr.90000077325, juridiska adrese: Daugavpilī, K.Valdemāra iela 1, turpmāk saukts PASŪTĪTĀJS, tās izpilddirektores I.Goldbergas personā, kura rīkojas pamatojoties uz PASŪTĪTĀJA nolikumu, no vienas puses, un SIA "13.stāvs" reģ.nr.41503034086, juridiskā adrese: Daugavpilī, K.Valdemāra ielā 33-2, turpmāk saukta PIEGĀDĀTĀJS, tās valdes locekļa H.Vucina personā, no otras puses, abi kopā vai katrs atsevišķi turpmāk saukti "PUSES", pamatojoties uz Daugavpils pilsētas domes iepirkuma komisijas 2016.gada 31.marta lēmumu (iepirkumu komisijas sēdes protokols nr.3) iepirkumā **DPD 2016/33 "A" daļā**, noslēdza šādu Līgumu:

1.Līguma priekšmets

1.1.PASŪTĪTĀJS pasūta, bet PIEGĀDĀTĀJS apņemas visā šī līguma darbības laikā veikt **publicitātes materiālu izveidi, druku un piegādi**, saskaņā ar iepirkuma tehnisko specifikāciju (*pielikumā Nr.1*), iesniegto tehnisko piedāvājumu (*pielikumā Nr.2*), šajā līgumā noteiktajā kārtībā un termiņos.

2.Pasūtītāja tiesības un pienākumi

- 2.1.PASŪTĪTĀJU uz līguma darbības termiņu pārstāv: Inese Andiņa, mob.tālr.:22015525, e-pasts: inese.andina@daugavpils.lv.
- 2.2.PASŪTĪTĀJS ir tiesīgs veikt kontroli par šī līguma izpildi, pieaicinot speciālistus un ekspertus, pieprasot un saņemot ar līguma izpildi saistītos dokumentus.
- 2.3.PASŪTĪTĀJAM ir tiesības nepieņemt PRECI, ja tā neatbilst tehniskās specifikācijas prasībām vai tehniskā piedāvājumā minētajam.
- 2.4.PASŪTĪTĀJS ir atbildīgs par savlaicīgu PRECES piegādes apmaksu saskaņā ar līguma nosacījumiem.

3.PIEGĀDĀTĀJA tiesības un pienākumi

- 3.1.PIEGĀDĀTĀJU uz līguma darbības termiņu pārstāv: Harijs Vucins, mob.tālr.:29168771, e-pasts: harijs@13stavs.lv.
- 3.2.PIEGĀDĀTĀJS ir atbildīgs par izdrukātās PRECES kvalitāti un tās savlaicīgu piegādi saskaņā ar līguma nosacījumiem.

4.PPRECES pieņemšana un kvalitāte

- 4.1.Pēc PRECES piegādes PIEGĀDĀTĀJS nodod PASŪTĪTĀJAM PRECES pavadzīmi, kurā tiek detalizēti uzskaitīta piegādātā PRECE. Ja PASŪTĪTĀJS konstatē, ka piegādātā PRECE atbilst Līguma prasībām, PASŪTĪTĀJS un PIEGĀDĀTĀJS pēc attiecīgās pavadzīmes iesniegšanas PASŪTĪTĀJAM paraksta to kā pieņemšanas – nodošanas aktu.
- 4.2.Ja piegādātās PRECES pieņemšanas procesā tiek konstatēti defekti vai atkāpes no Līguma noteikumiem, PRECES pieņemšanu pārtrauc un tiek sastādīts divpusējs akts, kurā tiek uzskaitīti visi konstatētie defekti vai atkāpes no Līguma, kā arī tiek noteikti termiņi, kuros PIEGĀDĀTĀJS novērš minētos trūkumus.

4.3. Pretenzijas par PRECES kvalitāti PASŪTĪTĀJS var pieteikt 5 (piecu) darba dienu laikā no attiecīgās pavadzīmes saņemšanas dienas.

4.4. Piegādātajai PRECEI jābūt kvalitatīvām un jāatbilst līguma prasībām.

5. Līguma summa un norēķinu kārtība

5.1. PRECES vienības cena ir noteikta tehniskajā piedāvājumā. PRECES vienības cena paliek nemainīga visā līguma darbības laikā.

5.2. Kopējā līguma summa šī līguma darbības laikā ir **EUR 13000,00 bez PVN** /trīspadsmit tūkstoši euro un nulle centi bez PVN/.

5.3. Pievienotās vērtības nodoklis tiek aprēķināts un maksāts atbilstoši Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā.

5.4. Pēc PRECES un pavadzīmes-rēķina saņemšanas un parakstīšanas, 20 */divdesmit/* kalendāro dienu laikā, PASŪTĪTĀJS maksā PIEGĀDĀTĀJAM rēķinā norādīto summu bezskaidrā naudā ar pārskaitījumu uz PIEGĀDĀTĀJA norādīto bankas norēķinu kontu. Par samaksas dienu, šī līguma izpratnē uzskatāms PASŪTĪTĀJA bankas maksājuma uzdevumā minētais datums.

5.5. Gadījumā, ja līguma darbības laikā tiek ieviestas izmaiņas Latvijas Republikas normatīvajos aktos par nodokļu likmēm un Latvijas Republikas nacionālās valūtas nomaiņu, tad nodokļu apmērs un valūta tiek pārrēķināti un kārtējie rēķini tiek izrakstīti, ievērojot Latvijas Republikā attiecīgajā brīdī spēkā esošos normatīvos aktus.

6. Līguma izpildes vieta, termiņi un nosacījumi

6.2. PIEGĀDĀTĀJS nodrošina līguma izpildi atbilstoši tehniskās specifikācijas prasībām. Visus izdevumus, kas saistīti ar PRECES piegādi PASŪTĪTĀJAM, sedz PIEGĀDĀTĀJS.

6.3. PIEGĀDĀTĀJS pēc pasūtījuma saņemšanas saskaņo ar PASŪTĪTĀJU kontroldrukus eksemplāru.

6.4. PIEGĀDĀTĀJS pēc PASŪTĪTĀJA pasūtījuma piegādā PRECI uz PASŪTĪTĀJA norādīto adresi, bet PASŪTĪTĀJS norēķinās par piegādāto PRECI šajā līgumā paredzētajā kārtībā.

6.5. PREČU piegāde tiek apliecināta ar PRECES pavadzīmi-rēķinu, kas pēc tās parakstīšanas kļūst par šī līguma būtisku un neatņemamu sastāvdaļu.

6.6. PASŪTĪTĀJS PRECI pieņem pēc daudzuma un kvalitātes, kuru pārbauda saņemšanas brīdī, pamatojoties uz PRECES pavadzīmi, par piegādes datumu uzskatot PRECES pavadzīmē norādīto datumu.

6.7. Līdz PRECES piegādei PASŪTĪTĀJAM tā norādītajā adresē un PRECES pavadzīmes parakstīšanai, visi riski, tajā skaitā risks par PRECES bojājumu vai bojāeju, gulstas uz PIEGĀDĀTĀJU.

7. Līguma darbības termiņš

7.1. Līguma 1.1. punktā minētā PRECE ir jāpiegādā PASŪTĪTĀJAM šādos termiņos: **atbilstoši tehniskajā specifikācijā noteiktajiem termiņiem.**

7.2. Līgums ir spēkā līdz PUŠU saistību pilnīgai izpildei.

8. PUŠU atbildība

8.1. PUSES ir atbildīgas par savas prettiesiskas darbības vai bezdarbības rezultātā otrai PUSEI nodarītajiem zaudējumiem.

8.2. Ja PASŪTĪTĀJA vainas dēļ apmaksā par saņemto pasūtījumu netiek veikta līgumā noteiktā termiņā, PASŪTĪTĀJS maksā IZPILDĪTĀJAM līgumsodu 0.1% apmērā no noteiktajā termiņā neapmaksātās summas par katru nokavēto dienu, bet kopumā ne vairāk kā 10% (desmit

- procenti) no kopējās summas. Līgumsoda samaksa neatbrīvo PASŪTĪTĀJU no līguma saistību turpmākas pienācīgas pildīšanas.
- 8.3. Ja IZPILDĪTĀJA vainas dēļ PRECE netiek piegādāta (nodota) līgumā noteiktā termiņā un apjomā, IZPILDĪTĀJS maksā PASŪTĪTĀJAM līgumsodu 0.1% apmērā no PRECES pasūtījuma summas par katru nokavēto dienu, bet kopumā ne vairāk kā 10% (desmit procenti) no kopējās summas. Līgumsoda samaksa neatbrīvo IZPILDĪTĀJU no līguma saistību turpmākas pienācīgas pildīšanas.
- 8.4. PASŪTĪTĀJAM ir tiesības vienpusēji atkāpties no līguma bez jebkādu zaudējumu atlīdzības pienākuma saistībā ar līguma izbeigšanu, nekavējoties informējot par to PIEGĀDĀTĀJU, ja ir iestājies vismaz viens no šādiem gadījumiem
- 8.4.1. PIEGĀDĀTĀJAM iestājas maksātnespēja vai tā saimnieciskā darbība tiek izbeigta, pārtraukta vai apturēta;
- 8.4.2. PIEGĀDĀTĀJS nepiegādā tehniskā piedāvājumā minēto pasūtīto PRECI un nedēļas laikā pēc PASŪTĪTĀJA pretenzijas saņemšanas nav novērsis trūkumu uz sava rēķina;
- 8.4.3. PIEGĀDĀTĀJS piegādā PRECI, kas nav norādīta PIEGĀDĀTĀJA tehniskajā piedāvājumā, un divu darba dienu laikā pēc PASŪTĪTĀJA pretenzijas saņemšanas nav novērsis trūkumu uz sava rēķina;
- 8.4.4. PIEGĀDĀTĀJS piegādā PRECI, kas ir norādīta PIEGĀDĀTĀJA tehniskajā piedāvājumā, bet kura ir ar defektu (brāķis), un divu darba dienu laikā pēc PASŪTĪTĀJA pretenzijas saņemšanas nav novērsis trūkumu uz sava rēķina;
- 8.4.5. PIEGĀDĀTĀJS piegādā PRECI par lielāku PRECES vienības cenu nekā noteikts PIEGĀDĀTĀJA tehniskā piedāvājumā un divu darba dienu laikā pēc PASŪTĪTĀJA pretenzijas saņemšanas nav novērsis trūkumus uz sava rēķina.
- 8.5. Līgumsoda samaksa neatbrīvo PUSES no pārējo līguma saistību izpildes.

8. Nepārvarama vara

- 9.1. Neviena no līguma PUSĒM nav atbildīga par savu līgumā noteikto saistību neizpildi, ja šo saistību izpilde nav iespējama nepārvaramas varas apstākļu dēļ.
- 9.2. Nepārvaramas varas apstākļi ir tādi apstākļi, kurus puses nevar ietekmēt un par ko tās nevar būt atbildīgas, ieskaitot tādus kā karu un jebkādu karadarbību, blokādi, embargo, eksporta un importa aizliegumu, epidēmijas, zemestrīces, ugunsgrēkus, plūdus un citas katastrofas, valsts varas institūciju lēmumus un citus ārkārtēja rakstura apstākļus, kurus puses nevarēja paredzēt līguma noslēgšanas laikā.
- 9.3. Darbaspēka nepietiekamība un materiālu trūkums netiek atzīti par nepārvaramas varas apstākļiem.
- 9.4. PUSEI, kurai kļuvis neiespējami izpildīt saistības nepārvaramas varas apstākļu dēļ, ir pienākums nekavējoties 5 (piecu) dienu laikā rakstiski informēt otru PUSI par šādu apstākļu rašanos un jāveic visi nepieciešamie pasākumi, lai nepieļautu pusēm zaudējumu rašanos.
- 9.5. Ja iestājas nepārvaramas varas apstākļi, līguma darbības laiks pagarinās uz šo apstākļu darbības periodu. Ja šie apstākļi turpinās ilgāk nekā 6 (sešus) mēnešus, otrai pusei ir tiesības līgumu lauzt.

10. Pārējie nosacījumi

- 10.1. Jebkuras izmaiņas vai papildinājumi līgumā ir izdarāmi rakstveidā un ir spēkā tikai pēc to abpusējas parakstīšanas.
- 10.2. Strīdus šī līguma ietvaros PUSES risina savstarpēji vienojoties, bet, ja vienošanos nav iespējams panākt – tiesā, normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā.

10.3. Jebkura no PUSĒM iepriekš rakstiski brīdinot otru pusi ir tiesīga vienpusēji atkāpties no šī līguma izpildes un pieprasīt atlīdzināt tai nodarītos zaudējumus, ja otra puse pieļāvusi šī līguma saistību pārkāpšanu.

10.4. Līgums sastādīts divos eksemplāros uz 4 (četrām) lapām.
Pielikumā: tehniskā specifikācija, tehniskais piedāvājums.

11. Pušu juridiskās adreses un rekvizīti

Pasūtītājs

Daugavpils pilsētas dome

reģ.Nr.LV 90000077325

K.Valdemāra iela 1, Daugavpils, LV-5401

Banka: AS „Swedbank”

Konts: LV69HABA0001402041250

Kods: HABALV22

Izpildītājs

SIA „13.stāvs”

reģ.Nr.41503034086

K.Valdemāra iela 33-2,

Daugavpils, LV-5401

Tālr. 29168771

Banka: A/S Swedbank

Kods:HABALV22

Konta Nr.: LV40HABA0551007573348

e-pasts: harijs@13stavs.lv

SIA „13.stāvs”

Valdes loceklis

Daugavpils pilsētas domes
Izpilddirektore

I.Goldberga

Valdes loceklis  M.Vucins



SASKAŅOTS

Daugavpils pilsētas domes

Centralizēto iepirkumu nodaļas ekonomiste

I.Zarāne

20.16.gada 5. Aprīlī

SASKAŅOTS

Daugavpils pilsētas domes

Centralizētās grāmatvedības

Galvenā grāmatvede

E.Ugarinko

20.04.2016.g.

4

TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA

Poligrāfijas pakalpojumu sniegšana Daugavpils pilsētas pašvaldības iestāžu vajadzībām

“A” daļa

Publicitātes materiālu izveide, druka un piegāde

1. Buklets "Daugavpils pilsētas svētki 2016"

Bukleta dizaina idejas sagatavošana, maketēšana, fotogrāfiju apstrāde drukas vajadzībām.
Informācijas apkopošana, tekstu tulkošana uz lietuviešu, angļu un krievu valodām (apt. 2000 zīmes), tekstu korektūra (apt. 2000 zīmes).

Saskaņošana ar Pasūtītāju.

Druka.

Piegāde Daugavpilī, K.Valdemāra ielā 1.

Piegādes termiņš: līdz 18.04.2016.

Formāts:

120 mm x 200 mm saliktā veidā; 200 mm x 480 mm izvērstā veidā (3 locījumi)

Druka: 4+4 CMYK/CMYK

Papīrs: Galerie Art Silk 170 gr. vai līdzvērtīgs

Pēcapstrāde: griešana, locīšana

Tirāža: 5000 gab.

2. Brošūra "Daugavpils pilsētas svētku 2016 programma":

Bukleta dizaina idejas sagatavošana, maketēšana, fotogrāfiju apstrāde drukas vajadzībām.

Informācijas apkopošana, tekstu tulkošana uz krievu valodu (apt. 20 000 zīmes), tekstu korektūra (apt. 20 000 zīmes).

Saskaņošana ar Pasūtītāju.

Druka.

Piegāde Daugavpilī, K.Valdemāra ielā 1.

Piegādes termiņš: līdz 16.05.2016..

Formāts: 120 mm x 200 mm

Apjoms: 24 lpp. + vāki

Druka: 4+4 CMYK/CMYK

Papīrs:

iekšlapas - Galerie Art Silk 150 gr. vai līdzvērtīgs;

vāki - Galerie Art Silk 170 gr. + lamināts vai līdzvērtīgs

Pēcapstrāde: locīšana, sanešana, griešana, skavošana pa garo malu

Tirāža: 15 000 gab.

3. Buklets "Daugavpils ekonomiskās zonas":

Bukleta dizaina idejas sagatavošana, maketēšana, fotogrāfiju apstrāde drukas vajadzībām. Informācijas apkopošana, tekstu tulkošana uz angļu un krievu valodām (apt. 2000 zīmes), tekstu korektūra (apt. 2000 zīmes).

Saskaņošana ar Pasūtītāju.

Druka.

Piegāde Daugavpilī, K.Valdemāra ielā 1.

Piegādes termiņš: 2 nedēļu laikā pēc līguma parakstīšanas.

Formāts:

A4 izvērstā veidā, A5 saliktā veidā (1 locījums)

Druka: 4+4 CMYK/CMYK

Papīrs: Galerie Art Silk 250 gr. vai līdzvērtīgs

Pēcapstrāde: locīšana, bigošana

Tirāža: 2500 gab.

Piegāde iekļauta cenā.

Piegādes termiņš: līdz 15.05.2016..

4. "Daugavpils investīciju iespējas un uzņēmumu katalogs 2016"

Kataloga dizaina idejas sagatavošana, maketēšana, fotogrāfiju apstrāde drukas vajadzībām. Informācijas apkopošana, tekstu tulkošana uz angļu un krievu valodām (apt. 200 000 zīmes), tekstu korektūra (apt. 200 000 zīmes).

Saskaņošana ar Pasūtītāju.

Druka.

Piegāde Daugavpilī, K.Valdemāra ielā 1.

Piegādes termiņš: 15.05.2016..

Formāts: A4

Apjoms: 96 lpp. + vāki

Druka: 4+4 CMYK/CMYK

Papīrs:

iekšlapas - Galerie Art Silk 130 gr. krītpapīrs vai līdzvērtīgs;

vāki - Galerie Art Silk 250 gr. + lamināts vai līdzvērtīgs

Apstrāde: mīkstais sējums, šūts, vākiem - lamināts soft touch + UV laka (1+0)

Tirāža: 1000 gab.

5. Sienas kalendārs "Daugavpils 2017"

Kalendāra dizaina idejas sagatavošana, maketēšana, fotogrāfiju atlasīšana, iegāde, apstrāde.

Saskaņošana ar Pasūtītāju.

Piegāde iekļauta cenā.

Piegādes termiņš: 01.12.2016..

Formāts: vāki 345 mm x 625 mm; iekšlapas 345 mm x 490 mm

Apjoms: 12 kalendārās lapas + 2 vāki
Krāsu sadale: mēneša lapām 4+4 (CMYK/CMYK), vākam 4+0 (CMYK)
Papīrs:
kalendārās lapas 200 gr. Arctic Volume vai līdzvērtīgs;
vāki 300 gr. Arctic Volume vai līdzvērtīgs
Apstrāde: spirāle pa īso malu + āķītis
Tirāža: 1000 eks.

6. Galda kalendārs (trijstūrveida).

Kalendāra dizaina idejas sagatavošana, maketēšana, fotogrāfiju apstrāde.
Saskaņošana ar Pasūtītāju.
Piegāde iekļauta cenā.
Piegādes termiņš: 01.12.2016..

Formāts: garākā mala 230 mm; augstums 140 mm; pamatne 100 mm
Apjoms: 14 lapas (katra lapa sagriezta: viena daļa 10 cm + otra daļa 12,5 cm)
Papīrs: 170 gr. krītpapīrs; pamatne – 330 gr. kartons
Krāsu sadale: 4+4 CMYK
Apstrāde: spirāle pa garo malu
Tirāža: 1000 gab.

Pasūtītājs

Daugavpils pilsētas dome
reģ.Nr.LV 90000077325
K.Valdemāra iela 1, Daugavpils, LV-5401
Banka: AS „Swedbank”
Konts: LV69HABA0001402041250
Kods: HABALV22

Daugavpils pilsētas domes
Izpilddirektore



Izpildītājs

SIA „13.stāvs”
reģ.Nr.41503034086
K.Valdemāra iela 33-2,
Daugavpils, LV-5401
Tālr. 29168771
Banka: A/S Swedbank
Kods:HABALV22
Konta Nr.: LV40HABA0551007573348
e-pasts: harijs@13stavs.lv
SIA „13.stāvs”
Valdes loceklis

I.Goldberga



H.Yucins